



SIRT10039207762

Lieferschein Dispatch Note

SIRT10039207762

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 09.01.2025

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500700969	Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4521417631
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Ital / Simona. Grassi Tel:+390224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com	Bz-Datum Order Date 13.12.2024	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014409
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA	Versandart Mode of dispatch by truck	Freivermerk Freight term Ludwig Peetz, Spedition un
	Verpackungsart Packing Incoterms: DDP MODUGNO	Route Route
	Colli: 3 ITM04	Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 74994318

Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE LC OM Ingrid Orlando Tel:+49 (9131) 984335 EMail:ingrid.orlando@siemens.com	421960
	Gesamtgewicht / Total Weight
	Netto/Net: 5,232 KG Brutto/Gross: 6,760 KG

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!		
	Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donastr. 126 90451 Nuernberg		
	Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		
	Our VAT-ID : DE129274202		
	M A R K I N G		

501386h2621

MAGNA

Cod.For. 9101504

21 GEN. 2025

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma [Signature]

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	5180 SIEMENS S.P.A. ORGID: A1603042 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS-ITALIA SD I SAP PO: 4521417631		
1 (001000)	6FC5865-1AD20-0YA0 Cust. Part no.: 6FC5865-1AD20-0YA0 EAN: UPC:195125353336  internal: 6FC58651AD200YA0   Industrial Edge for Machine Tools 227 sales BOM consisting of SIMATIC IPC227E and Industrial Edge for Machine Tools software license (CoL); DIN-rail mounting; further software and Edge apps can be found at ----- www.dex.siemens.com ----- repair case: please note nameplate MLFB of hardware and contact the corresponding repair center	3 PC	5,232
	HS Code: 84715000 AL: N ECCN: 5A992 Country of origin: DE Germany PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP		
	M-Item :  Cust. Part no.: 		
	<p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N#" are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</p> <p>DECLARATION</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the</p>		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service		Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
Colli-Nr	Pos/Item		Menge/Quantity	
001	001000/000010	6ES7647-8BD31-0CV1	1 ST	
	001000/000020	6FC5865-1AA33-0YB0	1 ST	
002	001000/000010	6ES7647-8BD31-0CV1	1 ST	
	001000/000020	6FC5865-1AA33-0YB0	1 ST	
003	001000/000010	6ES7647-8BD31-0CV1	1 ST	
	001000/000020	6FC5865-1AA33-0YB0	1 ST	

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG																								
	<p>countries specified in PREF-Y: 2). I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Erlangen, 09.01.2025, Siemens AG, DI MC, Frauenaauracher Str.80, 91056 Erlangen i.V. Günter Friederich Senior Customs Expert</p> <p>i.V. Andreas Pohle Senior Customs Expert</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK V1.32</p>																										
	<p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p> <p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Andreas Schöppler DI MC QM&EHS sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI</p>																										
	<p>Packinglist</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>QTY</th> <th>packing</th> <th>L / D / H cm</th> <th>gross-KG</th> <th>net-kg</th> <th>colli-nr</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>carton</td> <td>38/ 26/ 18</td> <td>2,240</td> <td>1,802</td> <td>001</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>carton</td> <td>38/ 26/ 18</td> <td>2,280</td> <td>1,802</td> <td>002</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>carton</td> <td>38/ 26/ 18</td> <td>2,240</td> <td>1,802</td> <td>003</td> </tr> </tbody> </table>	QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr	1	carton	38/ 26/ 18	2,240	1,802	001	1	carton	38/ 26/ 18	2,280	1,802	002	1	carton	38/ 26/ 18	2,240	1,802	003		
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr																						
1	carton	38/ 26/ 18	2,240	1,802	001																						
1	carton	38/ 26/ 18	2,280	1,802	002																						
1	carton	38/ 26/ 18	2,240	1,802	003																						